

**Документ утвержден на**  
14-м заседании Комитета КОOMET  
27 – 28 мая 2004 г., Албена, Болгария

**Документ изменен на**  
33-м заседании Комитета КОOMET  
25-27 октября 2022 г., онлайн

**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**о Техническом Комитете КОOMET**  
**«Термометрия и теплофизика»**  
**(ТК 1.10)**

*Зарегистрировано*  
*Секретариатом КОOMET*  
*под номером **COOMET D5.10/2022***

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ ТК 1.10

1.1. Технический комитет КООМЕТ ТК 1.10 "Термометрия и теплофизика" (далее - ТК 1.10) является структурным органом КООМЕТ 2-го уровня (СОК-II) и входит в состав Объединенного комитета по эталонам КООМЕТ. Основной задачей ТК 1.10 является организация и координация деятельности государственных метрологических учреждений стран-участниц КООМЕТ в области измерений теплофизических величин.

1.2. В своей деятельности ТК 1.10 руководствуется Меморандумом о сотрудничестве КООМЕТ (документ COOMET D1<sup>1</sup>), Правилами процедуры КООМЕТ (документ COOMET D2), Миссией, Видением и Стратегией КООМЕТ, решениями Комитета КООМЕТ и Совета Президента КООМЕТ, программами, документами и рекомендациями КООМЕТ, рекомендациями и документами международных и региональных организаций, имеющих отношение к измерениям теплофизических величин, а также настоящим Положением.

1.3. ТК 1.10 служит форумом для научно-технического сотрудничества в тематической области сотрудничества "Термометрия и теплофизика".

1.4. Организацию сотрудничества ТК 1.10 осуществляет путем:

- координации сотрудничества государственных метрологических учреждений стран-участниц КООМЕТ в области термометрии и теплофизики, входящих в компетенцию ТК 1.10, и привлечения к сотрудничеству ученых и специалистов иных национальных организаций стран-участниц КООМЕТ;
- формирования предложений и разработки концепций, программ работ и задач по тематической области термометрии и теплофизики, идентификации проблем сотрудничества в области термометрии и теплофизики;
- организации и проведения совместных работ (в т.ч. исследовательских), представляющих интерес для государственных метрологических учреждений стран-участниц КООМЕТ;
- разработки программы и организации проведения сличений национальных эталонов в области термометрии и теплофизики между национальными метрологическими институтами (НМИ) и назначенными институтами (НИ) стран-участниц КООМЕТ (в первую очередь, в рамках программы COOMET P2);
- установления взаимодействия с рабочими органами международных и региональных организаций близкой направленности;
- обеспечения участия НМИ/НИ стран-участниц КООМЕТ в реализации международных договоров и соглашений, в первую очередь, Соглашения о взаимном признании CIPM MRA;
- координации деятельности рабочих органов, непосредственно подчиняющихся ТК 1.10;
- разработки публикаций КООМЕТ и решения других вопросов, входящих в компетенцию ТК 1.10;
- обеспечения взаимодействия с другими структурными органами КООМЕТ;
- организации заседаний ТК 1.10;
- обобщения результатов сотрудничества и подготовки отчетов о деятельности КООМЕТ в области измерений температуры и других теплофизических величин в соответствии с порядком, определенном Меморандумом о сотрудничестве КООМЕТ (документ COOMET D1) и Правилами процедуры КООМЕТ (документ COOMET D2);
- организации информационной деятельности и представления полученных результатов сотрудничества на веб-ресурсах КООМЕТ.

---

1 При использовании настоящей публикации целесообразно проверить год утверждения ссылочных публикаций на сайте [www.coomet.org](http://www.coomet.org) (раздел «Публикации КООМЕТ») или портале [www.coomet.net](http://www.coomet.net) (раздел «Публикации»).

## **2. СТРУКТУРА И ПОРЯДОК ФОРМИРОВАНИЯ СОСТАВА ТК 1.10**

### **2.1. Председатель ТК 1.10**

2.1.1. Технический комитет ТК 1.10 возглавляется председателем, кандидатура которого утверждается Комитетом KOOMET сроком на 4 года с возможностью продления этого срока на такой же период (основание - документ COOMET D1, раздел 5, пункт 12).

2.1.2. Председатель ТК 1.10 несет ответственность за выполнение основных задач ТК 1.10, а также за:

- координацию работы ТК 1.10 и рабочих групп;
- созыв, руководство работой заседаний ТК 1.10, подготовку Протоколов заседаний ТК 1.10;
- подготовку и предоставление Годовых отчетов и документации к заседаниям Объединённого комитета по эталонам KOOMET и Комитета KOOMET;
- информирование Комитета KOOMET и Совета Президента KOOMET о важных вопросах в деятельности ТК 1.10 (в т.ч. проблемах – при наличии), а также об успехах и достижениях;
- мониторинг выполнения тем KOOMET по Программе сличений KOOMET (программа COOMET P2) и принятия соответствующих мер в случае возникновения вопросов и задержек;
- координацию вопросов участия в реализации Соглашения о взаимном признании CIPM MRA в области измерений теплофизических величин;
- своевременное информирование членов ТК 1.10 о предстоящих заседаниях, а также представление в Секретариат KOOMET информации о планируемых и проводимых работах в рамках ТК 1.10
- проведение актуализации списка технических экспертов KOOMET по экспертизе СМС-данных и списка технических экспертов KOOMET по оценке систем менеджмента качества НМИ/НИ KOOMET в области измерений теплофизических величин, рассмотрение данных вопросов на заседаниях ТК 1.10.

### **2.2. Выборы председателя и заместителя председателя ТК 1.10**

2.2.1. Кандидатом на должность председателя ТК 1.10 может быть любой член ТК 1.10, имеющий статус "член ТК 1.10 от страны".

2.2.2. Выборы председателя ТК 1.10 проводятся в виде закрытого голосования среди членов ТК 1.10 на заседании ТК 1.10. Решение считается принятым в случае наличия 2/3 голосов, поданных ЗА кандидатуру председателя (при наличии одного кандидата) и простым большинством голосов (при наличии двух и более кандидатов) от числа членов ТК 1.10, принявших участие в голосовании.

В случае, если истек первый 4-х летний период срока полномочий председателя ТК 1.10 (см. раздел 5, пункт 12 документа COOMET D1 "Меморандум о сотрудничестве KOOMET"), то вопрос о продлении полномочий действующего Председателя рассматривается на заседании ТК 1.10 за один год до истечения срока полномочий.

По вопросу продления полномочий также проводится закрытое голосование среди членов ТК 1.10 на заседании ТК 1.10. Решение считается принятым в случае наличия 2/3 голосов от числа членов ТК 1.10, принявших участие в голосовании, поданных ЗА продление полномочий действующего председателя.

Члены ТК 1.10, не участвующие в заседании ТК 1.10, могут заблаговременно направить свою позицию действующему председателю ТК 1.10; информация об этом доводится до сведения членов ТК 1.10, участвующих в голосовании, после их голосования.

## Положение о ТК 1.10

При наличии веских оснований среди членов ТК 1.10 может быть проведено голосование по вопросу выборов председателя ТК 1.10 или продления полномочий председателя ТК 1.10 с применением современных средств коммуникации (электронная почта, Интернет и др.).

2.2.3. Результаты выборов председателя ТК 1.10 и голосования по вопросу продления полномочий председателя ТК 1.10 представляются на рассмотрение и одобрение Совету Президента KOOMET и утверждение Комитету KOOMET

2.2.4. В случае досрочного сложения полномочий действующим председателем ТК 1.10 Совет Президента KOOMET назначает и.о. председателя ТК 1.10, который организует проведение очередного заседания ТК 1.10, на котором проводятся выборы нового председателя ТК 1.10 в установленном выше порядке.

2.2.5. Выборы заместителя председателя ТК 1.10 проводятся в порядке, установленном для выборов председателя ТК 1.10 (см. 2.2.2). Решение ТК 1.10 по данному вопросу является окончательным.

### 2.3. Состав ТК 1.10

2.3.1. Состав ТК 1.10 формируется на основе предложений членов Комитета KOOMET из специалистов в области измерений теплофизических величин, представляющих государственные метрологические учреждения стран-участниц KOOMET.

В состав ТК 1.10 входят по одному специалисту-представителю страны-участницы KOOMET, назначенному исходя из интересов и возможностей сотрудничества в данной области и наличия соответствующих специалистов в стране (статус "член ТК 1.10 от страны").

Назначенный член ТК 1.10 от страны имеет право голоса при принятии решений в рамках ТК 1.10.

2.3.2. Для оказания помощи председателю в работе в состав ТК 1.10 включена должность исполнительного секретаря

2.3.3. По инициативе председателя ТК 1.10 и по согласованию с членами может быть назначен заместитель председателя, который помогает председателю организовывать работу.

2.3.4. Официальными членами ТК 1.10 являются:

- председатель ТК 1.10;
- заместитель председателя ТК 1.10;
- один постоянный представитель от страны-участницы KOOMET, имеющий статус "член ТК 1.10 от страны" (в случае назначения);
- координаторы направлений (см. 4.3.1);
- исполнительный секретарь ТК 1.10.

2.3.5. Состав ТК 1.10 утверждается решением Комитета KOOMET

2.3.6. Государственные метрологические учреждения стран-участниц KOOMET, при необходимости, по согласованию с членом Комитета KOOMET от страны и председателем ТК 1.10, могут направлять для участия в работе ТК 1.10 своих экспертов и консультантов в ранге официальных наблюдателей. Ходатайство об этом должно быть официально направлено в адрес председателя ТК 1.10.

### 2.4. Структура ТК 1.10

#### 2.4.1. Направления деятельности в области деятельности ТК 1.10

2.4.1.1. Для организации работ по областям деятельности ТК 1.10 в составе ТК назначаются координаторы постоянных направлений деятельности по видам измерений:

## Положение о ТК 1.10

- термометрия;
- теплофизические величины (теплопроводность, теплоемкость, температуропроводность и другие);
- влагометрия.

2.4.1.2. Координаторы направлений назначаются на срок 5 лет. Срок полномочий координаторов направлений может быть продлен по решению Совета Президента KOOMET по представлению председателя ТК.

2.4.1.3. Предложения по кандидатурам координаторов направляется председателю или исполнительному секретарю ТК 1.10.

2.4.1.4. Координатор направления выбирается путем закрытого голосования среди членов ТК 1.10 на заседании ТК 1.10.

Выборы считаются состоявшимися в случае наличия 2/3 голосов, поданных ЗА кандидатуру координатора (при наличии одного кандидата) и простым большинством голосов (при наличии двух и более кандидатов) от числа членов ТК 1.10, принявших участие в голосовании; данное решение фиксируется в Протоколе заседания (с указанием срока полномочий). Председатель ТК 1.10 информирует Секретариат KOOMET о принятом решении. Далее вопрос об утверждении кандидатуры координатора направления выносится на утверждение Совета Президента KOOMET.

Решение о продлении полномочий координатора принимается на заседании ТК 1.10 (решение считается принятым в случае наличия 2/3 голосов, поданных ЗА продление полномочий координатора, от числа членов ТК 1.10, принявших участие в голосовании) и фиксируется в Протоколе заседания (с указанием нового срока полномочий). Председатель ТК 1.10 информирует Секретариат KOOMET о принятом решении. Далее вопрос выносится на утверждение Совета Президента KOOMET.

2.4.1.5. Порядок и формат работы в рамках направления определяет координатор направления.

2.4.1.6. Координатор направления представляет отчет о проделанной работе на заседании ТК 1.10 (если данный вопрос включен в повестку заседания).

### 2.4.2. Рабочие группы

2.4.2.1. В составе ТК 1.10 могут быть образованы рабочие группы (РГ) для выполнения конкретных текущих работ в рамках тем KOOMET.

2.4.2.2. Руководителем рабочей группы является координатор соответствующей темы.

2.4.2.3. Состав РГ по темам KOOMET формируется на основании предложений членов Комитета KOOMET или уполномоченных ими лиц путем направления информации предлагающему тему KOOMET (координатору темы) или в Секретариат KOOMET.

2.4.2.4. Порядок и формат работы РГ определяет координатор темы.

Координатор несет ответственность за выполнение работ и составление соответствующего отчета. Координатор темы представляет информацию о текущем состоянии работ по теме или о результатах выполнения председателю ТК 1.10 с учетом требований Правил процедуры KOOMET (документ COOMET D2, пункты 2 и 3), а также на заседаниях ТК 1.10.

Целесообразно участие координаторов тем в заседаниях ТК 1.10 (по приглашению председателя ТК 1.10).

### **3. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ТК 1.10**

#### **3.1. Формат работы ТК 1.10**

3.1.1. ТК 1.10 реализует свои задачи и функции путем решения вопросов сотрудничества по переписке с применением современных средств связи и телекоммуникаций, а также путем проведения заседаний.

3.1.2. Заседания ТК 1.10 проводятся не реже одного раза в год в соответствии с Графиком проведения заседаний руководящих и структурных органов КООМЕТ.

3.1.3. При наличии веских оснований по согласованию с членами ТК 1.10 допускается проведение заседаний в онлайн формате.

3.1.4. При необходимости председатель ТК 1.10 по согласованию с его членами может созывать внеочередное заседание.

3.1.5. Документы ТК 1.10 ведутся на рабочих языках КООМЕТ.

#### **3.2. Анонс и повестка заседания ТК 1.10**

3.2.1. Дата и место проведения очередного заседания ТК 1.10 определяется, как правило, на его предыдущем заседании и, при необходимости, уточняется председателем ТК 1.10 (с учетом Графика заседаний, подготовленного Секретариатом КООМЕТ).

3.2.2. Анонс очередного заседания ТК 1.10 делается, как правило, не позднее, чем за три месяца до назначенной даты заседания. Члены ТК 1.10 должны подтвердить получение приглашения на заседание и уведомить председателя ТК 1.10 о возможности своего участия. В случае невозможности участия члена ТК 1.10 в заседании, член Комитета КООМЕТ может направить на заседание иного специалиста (см. 3.3.3).

3.2.3. Предварительная повестка дня очередного заседания ТК 1.10 формируется председателем с учетом предложений членов ТК, рекомендаций и решений его предыдущего заседания, а также решений Комитета КООМЕТ, Совета Президента КООМЕТ и Объединенного комитета по эталонам КООМЕТ.

3.2.4. Предварительная повестка рассылается всем членам ТК 1.10 и в Секретариат КООМЕТ не позднее одного месяца до запланированной даты проведения заседания.

Секретариат КООМЕТ направляет председателю ТК 1.10 перечень вопросов, вытекающих из решений и поручений Комитета КООМЕТ и Совета Президента КООМЕТ, рекомендуемых для обсуждения в рамках повестки дня ТК 1.10.

#### **3.3. Порядок проведения заседания ТК 1.10 и оформление решений**

3.3.1. Заседания ТК 1.10 ведет его председатель, который:

- открывает заседание;
- представляет для утверждения проект повестки дня заседания;
- оглашает список участников заседания, справки и заявления;
- ставит на голосование предложения и проекты решений по рассматриваемым вопросам;
- согласовывает Протокол заседания с участниками заседания;
- объявляет, по согласованию с участниками заседания, о закрытии заседания.

3.3.2. Если в работе заседания ТК 1.10 вместо члена ТК 1.10 от страны участвует замещающий его специалист, то он должен иметь письменное подтверждение полномочий от члена Комитета КООМЕТ своей страны, которое предъявляется председателю заседания.

3.3.3. Кворум на заседании определяется присутствием не менее 50 % от числа членов ТК 1.10 или официально замещающих их специалистов (см. 3.2.2).

В случае, если представитель страны-участницы КООМЕТ не присутствует на заседании три года подряд и более, при определении кворума текущего заседания данная страна не учитывается. При этом официально назначенному члену ТК 1.10 от страны, начиная с

## Положение о ТК 1.10

текущего заседания, присваивается статус "член ТК-наблюдатель". Данный статус прекращает свое действие в случае участия члена ТК 1.10 или официально замещающего его специалиста в следующем заседании ТК 1.10.

3.3.4. В случае отсутствия на заседании члена ТК 1.10 от той или иной страны-участницы KOOMET или его представителя, вопросы, затрагивающие интересы этой страны-участницы KOOMET, могут рассматриваться на заседании ТК 1.10 с принятием необходимых решений только при наличии консенсуса (общего согласия) всех членов ТК 1.10, участвующих в заседании.

3.3.5. В случае невозможности участия члена ТК 1.10 от страны или его представителя, член ТК 1.10 от страны направляет председателю или исполнительному секретарю ТК 1.10 сведения о текущем состоянии тем, зарегистрированных от страны в срок не позднее одной недели до даты заседания.

3.3.6. Председатель ТК 1.10 может приглашать для участия в работе экспертов, консультантов, представителей международных и региональных метрологических организаций, а также иных организаций, с которыми установлены рабочие контакты.

3.3.7. Решения, по возможности, принимаются на основе консенсуса (общего согласия). Если достижение консенсуса невозможно, решения при голосовании по вопросам повестки дня считаются принятыми, если за их принятие высказалось более половины членов ТК 1.10 или официально замещающих их специалистов (с учетом требований к кворуму согласно 3.3.3), присутствующих на заседании. В случае равного количества голосов, голос председателя является решающим.

В случае если на заседании присутствует несколько представителей страны-участницы KOOMET, принимать участие в голосовании может только официально назначенный член ТК 1.10 от страны или официально замещающий его специалист.

Наблюдатели и гости не участвуют в голосовании по вопросам повестки дня.

3.3.8. Заседания ТК 1.10 и все документы ведутся на рабочих языках KOOMET (по возможности организуется синхронный перевод).

3.3.9. Решения и рекомендации заседания ТК 1.10 оформляются в виде Протокола заседания. Протокол заседания ведется исполнительным секретарем ТК 1.10 или другим лицом по поручению председателя ТК 1.10. Протокол подписывается председателем ТК 1.10 и исполнительным секретарем ТК 1.10.

3.3.10. Протокол вручается присутствующим на заседании членам ТК 1.10 или официально замещающим их специалистам, а также наблюдателям (в случае подготовки Протокола к моменту завершения заседания).

В противном случае проект Протокола заседания должен быть разослан всем членам ТК 1.10 в течение 1 месяца после заседания. Согласование протокола заседания ТК 1.10 осуществляется посредством переписки по электронной почте в течение месяца после его получения.

Копии согласованного Протокола рассылаются по электронной почте председателем или исполнительным секретарем ТК 1.10 в месячный срок после завершения процедуры согласования всем членам ТК 1.10 (в том числе и тем членам ТК 1.10, представители которых не смогли принять участие в заседании).

Председатель ТК 1.10 информирует председателя Объединённого комитета по эталонам о решениях, принятых на заседании.

Протокол заседания ТК 1.10 направляется председателем или исполнительным секретарем в Секретариат KOOMET, а также публикуется на веб-ресурсах KOOMET.

## **Положение о ТК 1.10**

3.3.11. Председатель и исполнительный секретарь ТК 1.10, Секретариат KOOMET, а также член Комитета KOOMET и/или руководитель национальной организации, выступающий в качестве организатора заседания ТК 1.10, должны позаботиться о том, чтобы документы и работа заседания представлялись и велись на рабочих языках KOOMET.

### **3.4. Проведение электронного голосования**

3.4.1. В обоснованных случаях между заседаниями ТК 1.10 на основании решения председателя ТК 1.10 может проводиться электронное голосование среди членов ТК по важным вопросам деятельности ТК.

3.4.2. Для проведения электронного голосования председатель или исполнительный секретарь ТК 1.10 готовит бюллетень голосования, содержащий перечень вопросов и варианты ответов, который рассылается членам ТК 1.10 посредством электронной почты или размещается на информационном ресурсе KOOMET с уведомлением членов ТК 1.10 от стран.

3.4.3. Сроки голосования устанавливает председатель ТК 1.10.

3.4.4. За результат голосования по каждому вопросу бюллетеня принимается ответ, за который подано простое большинство голосов членов ТК 1.10. В случае, если член ТК 1.10 голосует отрицательно по вопросу, вынесенному на голосование, должна быть указана причина такого решения.

### **3.5. Отчеты о деятельности ТК 1.10**

3.5.1. По результатам деятельности ТК 1.10 его председатель обеспечивает подготовку Годового отчета о деятельности ТК 1.10 в соответствии с пунктом 3 Правил процедуры KOOMET (документ COOMET D2), а также размещение информационных материалов по деятельности ТК 1.10 на веб-ресурсах KOOMET.

3.5.2. Результаты деятельности ТК 1.10 докладываются председателем на заседании Объединённого комитета по эталонам и Комитета KOOMET (при необходимости).

### **3.6. Информационная деятельность**

3.6.1. Исполнительный секретарь ТК 1.10 совместно с Секретариатом KOOMET организует представление информации о результатах сотрудничества на веб-ресурсах KOOMET.

3.6.2. Исполнительный секретарь ТК 1.10, выполняющий также функции онлайн редактора ТК 1.10, отвечает за актуализацию страницы ТК 1.10 на веб-портале KOOMET ([www.coomet.net](http://www.coomet.net)).

## **4. ОСНОВНЫЕ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЧЛЕНОВ ТК 1.10**

### **4.1. Члены ТК 1.10 от страны имеют право:**

- иметь полный комплект документов и материалов, выносимых на рассмотрение заседания ТК 1.10, которые должны быть распространены, как правило, не позднее, чем за 15 дней до начала заседания;
- выносить на рассмотрение ТК 1.10 предложения по любому вопросу, рассматриваемому в рамках деятельности ТК 1.10;
- предлагать темы KOOMET для включения в тематический план работы ТК 1.10;
- в случае несогласия с принимаемыми на заседании ТК 1.10 рекомендациями излагать свои возражения или предложения в «Особом мнении», которое прилагается к протоколу заседания, и направлять обоснование своих возражений или предложений в Секретариат KOOMET;



## **Положение о ТК 1.10**

- обращаться через члена Комитета KOOMET своей страны в Секретариат KOOMET с предложениями о вынесении конкретных вопросов на рассмотрение Комитета KOOMET;
- получать полную информацию о результатах деятельности ТК 1.10;
- между заседаниями ТК 1.10 обсуждать любые вопросы путем переписки с участием всех членов ТК 1.10.

### **4.2. Члены ТК 1.10 от страны обязаны:**

- участвовать в работе всех заседаний ТК 1.10;
- иметь с собой на заседании ТК 1.10 необходимую документацию, быть подготовленными по всем рассматриваемым на заседании вопросам и активно участвовать в обсуждении вопросов повестки дня и в подготовке решений ТК 1.10;
- выполнять решения и рекомендации, принятые на заседании ТК 1.10, и содействовать их выполнению в установленные сроки;
- информировать руководство своих государственных метрологических учреждений, а также членов Комитета KOOMET о результатах обсуждения всех вопросов и проблем на заседании ТК 1.10 и содействовать их выполнению в установленные сроки;
- информировать руководство своих государственных метрологических учреждений, а также членов Комитета KOOMET о результатах обсуждения всех вопросов и проблем на заседании ТК 1.10 и о ходе реализации решений и рекомендаций ТК 1.10 и содействовать их выполнению в установленные сроки;
- учитывать, по мере возможности, в деятельности своих государственных метрологических учреждений программы, документы и рекомендации KOOMET (по вопросам, входящим в компетенцию ТК 1.10) и содействовать внедрению результатов, проводимых в ТК 1.10 работ в своих странах;
- информировать всех заинтересованных специалистов в своей стране о результатах деятельности ТК 1.10.

### **4.3. Координаторы направлений обязаны:**

- содействовать формированию и проведению экспертизы СМС-данных в закрепленной тематической подобласти;
- содействовать выполнению проектов в закрепленной тематической подобласти;

### **4.4. Координаторы направлений имеют право:**

- принимать активное участие в работе ТК 1.10 по всем направлениям деятельности в сфере своих профессиональных интересов;
- участвовать в работе всех заседаний ТК 1.10;
- выносить на рассмотрение ТК 1.10 предложения по направлениям деятельности ТК 1.10.

## **5. РАСХОДЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ ТК 1.10**

5.1. Расходы на командирование участников заседания ТК 1.10, в том числе экспертов и консультантов, несет государственное метрологическое учреждение или иная национальная организация страны-участницы KOOMET, командирующая своих специалистов на заседания ТК 1.10

5.2. Расходы, связанные с организацией заседаний ТК 1.10 (в т.ч. с предоставлением помещений и технических средств, необходимых для проведения заседания ТК 1.10), несет государственное метрологическое учреждение или иная национальная организация страны-участницы KOOMET, которая приняла на себя обязательства принимающей стороны.